



Külastage Philipsit internetis:  
<http://www.philips.com>



DCP951

ESIMESE KLASSI  
LASERTOODE

## IPod'iga ühilduv kaasaskantav DVD-mängija

Registreerige oma toode ja otsige abi:  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

DCP 851  
DCP 951  
DCP 852



Eestikeelne kasutusjuhend

## TEHNILISED ANDMED

Mõõdud	235 x 178 x 40 mm
Kaal	909 g
Vooluvarustus	DC 9V 1.0A
Voolu tarbimine	9 W
Töötemperatuur	0 līdz 45 °C
Laseri lainepikkus	650 nm
Videosüsteem	PAL
Sageduse vastavus	20 Hz ~ 20 kHz ± 1 dB
Müra tase signaalis	≥ 80 dB
Heli moonutus + müra	≤ (1KHz)
Kanali eristamine	≥ 80 dB
Dünaamiline vahemik	≥ 80 dB
Väljund	
Audioväljund (analoogaudio)	Väljundtase: 2V ± 10%
Laadimistakistus	10KΩ
Videoväljund	1.0 Vp-p ± 20 %
Laadimistakistus	75 Ω

**PHILIPS jätab endale õiguse teha tootearenduse eesmärkidel disaini ning spetsifikatsioonide muudatusi ilma sellest ette teatamata.**

**Muudatused, mis ei ole lubatud tootja poolt võivad muuta kasutaja õigused selle seadme kasutamiseks kehtetuks.**

**Kõik õigused reserveeritud.**

See toode sisaldab autoriõiguseid kaitsvat tehnoloogiat, mis on kaitstud kindlate Ameerika Ühendriikide patentide ja teiste Macrovision Corporationi ja teiste õigusteomanike poolt omatavate intellektuaalse omandi õiguste poolt. Selle autorikaitsetehnoloogia kasutamine peab olema Macrovision Corporationi poolt autoriseeritud ja välja arvatud teistmoodi määrava autoriseeringu puhul on see tehnoloogia mõeldud ainult koduseks ja piiratud viisil kasutamiseks. Pöördprojekteerimine või lahti võtmine on keelatud.

### vana toote äraviskamine



Teie toode on disainitud ja toodetud kõrgkvaliteetsetest materjalidest ja komponentidest, mida saab ümber töödelda ja taaskasutada.

Kui Teie tootele on kinnitatud selline ristiga märgitud prügikasti sümbol, siis see tähendab, et toode vastab Euroopa direktiivi 2002/96/EÜ nõuetele.

Palun viige end kurssi kohalike eraldiseisvate elektriliste ja elektrooniliste toodete kogumissüsteemiga.

Palun käituge vastavalt kohalikele reeglitele ja ärge visake oma vanasid elektrilisi tooteid tavalise olmeprügi hulka. Teiepoolne õige toodete äraviskamine aitab vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimtervisele.

## PROBLEEMIDE LAHENDAMINE

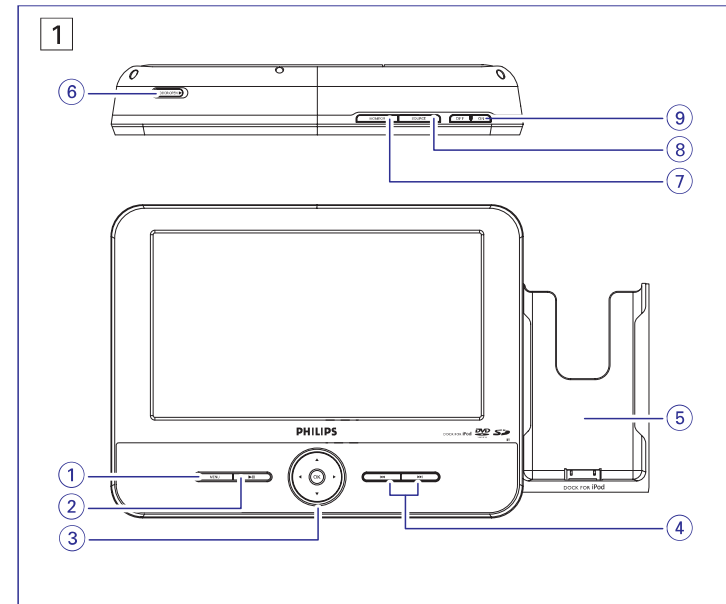
Sümptom	Meetod
<b>Moonutatud või mustvalge pilt DVD plaadiga</b>	– Kasutage ainult plaate, mis on vormindatud vastavalt televiisori seadetele, mida Te kasutate (PAL).
<b>DVD-mängija ei reageeri taasesituse kestel kõikidele käskudele</b>	– Vastavad käsud ei ole plaadi poolt lubatud. – Vaadake plaadi ümbrisel olevaid instruktsioone.
<b>DVD-mängija tundub soe</b>	– Kui DVD-mängijat kasutatakse pika ajaperioodi jooksul, siis kuumeneb selle pind. Selline nähtus on igati normaalne.
<b>Ekaan läheb tumedamaks, kui AC adapter ei ole ühendatud</b>	– Seade hoiab kokku voolu, et tagada patareitoitel pikem esitusaeg. See on normaalne nähe. Reguleerige ekraani heledust seadistusmenüüs.

See seade on vastavuses Euroopa Liidu raadiosagedusnõuetega.

## FUNKTSIONAALNE ÜLEVAADE

Õnnitleme Teid ostu puhul ning tere tulemast Philipsisse!

Et täielikult osa saada Philipsi poolt pakutavatest võimalustest, siis registreerige oma toode aadressil [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).



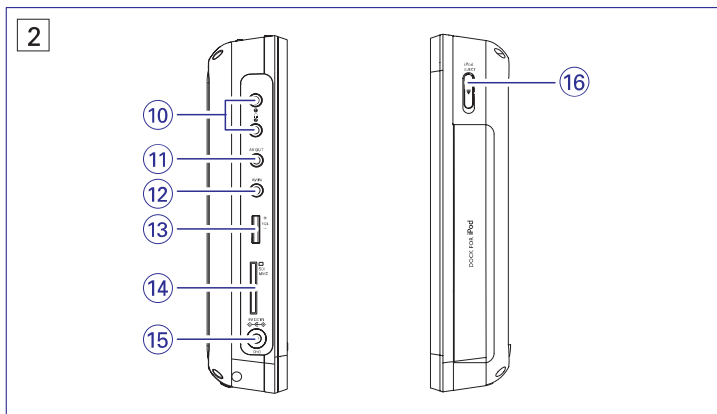
### Peaseadme nupud (vaadake joonist 1)

- MENU**.....sisumenüü avamine.
- ▶||**.....Taasesitamise alustamine või ajutine peatamine.
- ▲, ▼, ◀, ▶**.....Menüüs navigeerimine.  
**OK**.....Valiku kinnitamine.  
.....Vooluindikaator.
- ◀◀ / ▶▶**.....Eelmise/järgmise peatüki, loo või pealkirja valimine.
- DOCK for iPod** .....alus iPodi jaoks

### Nupud mängija peal (vaadake joonist 1)

- OPEN** .....Plaadisahtli avamine, et sisestada või eemaldada plaat.
- MONITOR**.....Laiuse ja kõrguse suhte vahetamine, vastavalt 16:9 või 4:3.
- SOURCE** .....Vastava allika valimine: DISC, iPod, SD/MMC või AV.
- ON/OFF** .....Mängija sisse- ja väljalülitamine.

## FUNKSIONAALNE ÜLEVADE



### Mängija vasak külg (vaadake joonist 2)

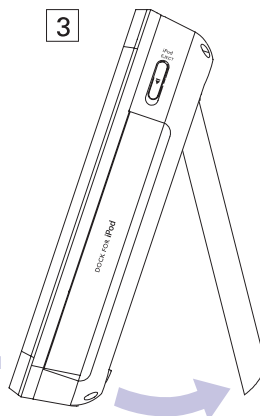
10. .....Kõrvklappide pesa.  
 11. AV OUT .....Audio/Video väljundpesa.  
 12. AV IN .....Audio/Video sisendpesa.  
 13. VOL +/- .....Helitugevuse muutmise.  
 14. SD/ MMC CARD .....SD/MMC kaardi sisestamine.  
 15. 9V DC IN ja CHG .....Vooluvarustuse pesa.  
 .....laadimisindikaator.

### Mängija parem külg (vaadake joonist 2)

16. iPod EJECT .....vajutage, et iPodi eemaldada

### Mängija laua alus (vaadake joonist 3)

Teil on võimalik toetada oma DVD-mängijat lauale, kui Te vaatate filmi. Tõmmake alus mändija tagumisest osast välja.



## HOIATUS

Seadme käsitlemine teisiti, kui siin ette nähtud, võib põhjustada ohtlikku kiirgust või teisi ohtlikke kiirgusi.

## PROBLEEMIDE LAHENDAMINE

Kui teile tundub, et DVD-mängija on vigane, siis vaadake esmalt alljärgnevat loetelu. On võimalik, et Teil jäi midagi kahe silma vahele.

### ! HOIATUS

**Mitte ühelgi tingimusel ei tohi Te üritada seadet iseseisvalt parandada, kuna see katkestab garantii.**

**Vea tekkimisel vaadake üle allpool olevad punktid enne, kui viite seadme parandusse. Kui Te ei ole võimeline lahendama tekkinud probleemi neid vihjeid järgides, konsulteerige edasimüüja või Philipsi esindajaga.**

Sümptom	Meetod
<b>Vool puudub</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollige, kas voolujuhtme mõlemad otsad on korralikult ühendatud.</li> <li>Kontrollige, kas vooluvõrgus on vool, ühendades sinna mõne teise seadme.</li> <li>Kontrollige, kas akukomplekt on õigesti sisestatud.</li> <li>Kontrollige, kas auto adapter on õigesti ühendatud.</li> </ul>
<b>Pilt on moonutatud</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollige ega plaadil pole sõrmejärgi ning puhastage seda pehme lapiga, pühkides keskelt väljapoole.</li> <li>Mõnikord võib esineda kerget pildimoonutust, ilma, et see oleks ebanormaalne.</li> </ul>
<b>Pilt on täielikult moonutatud/ DVD-mängija menüüs puuduvad värvid</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>PAL seadistus võib olla valesti häälestatud. Kontrollige, et televiisori seadistus vastaks DVD-mängija seadistusele.</li> </ul>
<b>Heli puudub</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollige audio ühendusi. Kui Te kasutate HiFi võimendit, siis proovige mingit muud heliallikat.</li> </ul>
<b>Plaati ei ole võimalik esitada</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollige, et plaat on sisestatud kirjad üles poole.</li> <li>Puhastage plaat.</li> <li>Kontrollige ega plaat pole defektne, sisestades mõne teise plaadi.</li> </ul>
<b>DVD-mängija ei reageeri kaugjuhtimispuldile</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Suunake kaugjuhtimispult otse DVD-mängija ees osas asuvale sensorile. Vältige kõiki takistusi, mis võivad häirida signaali. Uurige või asendage patareid.</li> </ul>

## SEADISTAMINE

### Foto (photo)

Kui kursor tõstab esile need seadistused, vajutage **OK**, et:

Slide Show Frequency	seada aeg kahe foto vahel
Slide Show Effect	valida 17 slaidiesitluse režiimi vahel
Display Format	lülitada normaalse (Normal) ja laiekraan (Widescreen) režiimi vahel
Photo Display	lülitada slaidiesitluse (Slide Show) ja lehitsemise (Browse) vahel.

Vajutage ◀, et katkestada seadistused või liikuda tagasi eelmisele menüütasemele.

### Seadistatud (Custom)

Kui kursor tõstab esile need seadistused, vajutage **OK**, et:

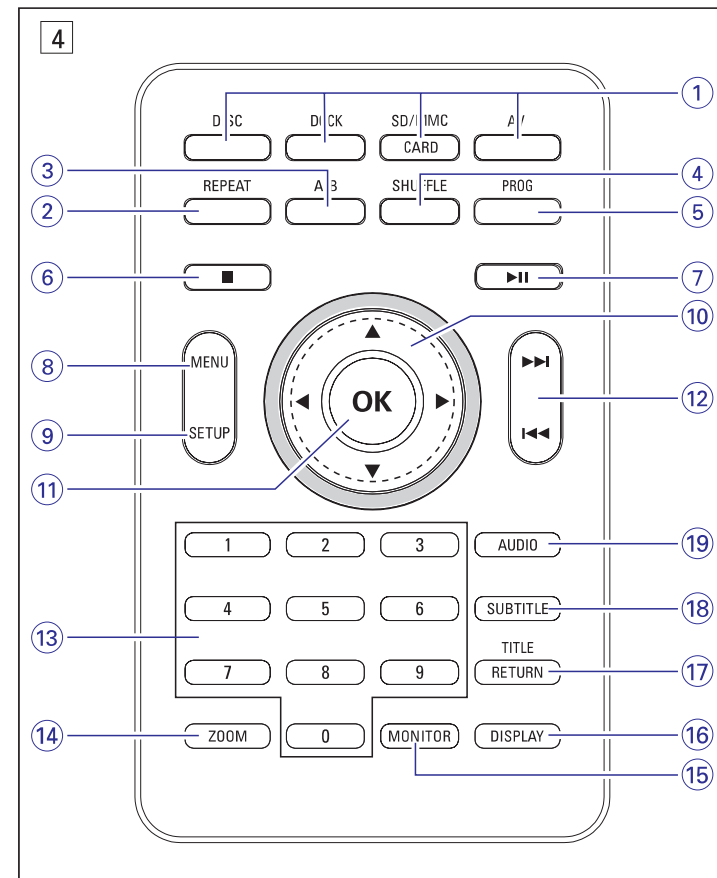
Parental Control	valida lapseluku seadistust
DivX® VOD	saada DivX kood VOD jaoks
Password	muuta salasõna (vaikimisi 3308)
Angle Mark	valida ekraani kaameranurk
Default	taastada tehase seaded

Vajutage ◀, et katkestada seadistused või liikuda tagasi eelmisele menüütasemele.

### ☹ Märkus

Enne kui kasutate klahve ▲, ▼, et valida soovitud kaameranurk, tehke kindlaks, et plaat on salvestatud kaameranurga valikuga ja et olete lubanud kaameranurga võimaluse süsteemi menüüs.

## FUNKTSIONAALNE ÜLEVAADE



### Kaugjuhtimispuhdi nupud (vaadake joonist 4)

- Source keys** ..... Vastava allika valimine: DISC, iPod, SD/MMC või AV.
- REPEAT** ..... Peatüki/loo/pealkirja kordamine.
- A-B** ..... Plaadil kindla valitud osa kordamine.
- SHUFFLE** ..... Plaadil mängimine segamini.
- PROG** ..... Programmimenüüsse sisenemine.
- ..... Taasesituse katkestamine või programmi kustutamine.
- ▶||** ..... Taasesituse alustamine/ajutine peatamine.
- MENU** ..... Plaadil sisumenüüsse sisenemine või väljumine.
- SETUP** ..... Süsteemi menüüsse sisenemine või väljumine.
- ▲, ▼, ◀, ▶** ..... Menüüs navigeerimine.  
(◀/▶) ..... plaadil tagasi/edasi kerimine erinevatel kiirustel.

## FUNKTSIONAALNE ÜLEVADE

11. **OK**.....Valiku kinnitamine.
12. **◀◀ / ▶▶**.....eelmise/järgmise peatüki, loo või pealkirja valimine.
13. **Numbriklahvid**.....Numbrite sisestamine.
14. **ZOOM**.....Pildi või aktiivse kaadri suurendamine või vähendamine TFT ekraanil.
15. **MONITOR**.....Laiuse ja kõrguse suhte vahetamine, vastavalt 16:9 või 4:3.
16. **DISPLAY** .....Taasesitamise ajal info kuvamine TFT ekraanil.
17. **TITLE/ RETURN**.....Plaadi pealkirja näitamine või eelmisele VCD plaadi menüü tasemele liikumine.
18. **SUBTITLE**.....Subtiitrite keele valimine.
19. **AUDIO** .....DVD-plaadi taasesitamise ajal audio keele valimine või VCD/CD-plaadi taasesitamise ajal audio režiimi (Stereo, Mono-Left või Mono-Right) valimine.

## SISSEJUHATUS

### Teie kaasaskantav DVD-mängija

Teie kaasaskantav DVD-mängija esitab digitaalseid videoplaate vastavuses üldise DVD Video standardiga. See võimaldab Teil nautida tõelise kinopildi kvaliteediga täispikkuses filme ning stereo- või multikanali heli (sõltuvalt teie taasesituse seadistusest ning DVD-plaadist).

DVD-Video unikaalsed omadused nagu taustaheli, subtiitrite keele ning erinevate kaameranurkade (sõltuvalt DVD-plaadist) valik on kõik seadmel olemas.

Veelgi enam, lapselukk võimaldab Teil kontrollida, milliseid plaate Teie lapsed saavad vaadata. Teie seadet on ekraanimenüü (OSD), DVD-mängija displei ning kaugjuhtimispuldi kombineerimisel imelihtne kasutada.

### Lahti pakkimine

Esialt kontrollige ning identifitseerige paki sisu nagu alljärgnevalt toodud:

- Kaasaskantav DVD-mängija
- Auto adapter (12V)
- Kasutusjuhend
- Kiire alustamise juhend
- AC vooluadapter, DSA-9W-09 F (DVE), AY4132 (PHILIPS) või AY4193 (PHILIPS)
- Kaugjuhtimispult
- Audio/video kaabel
- Garantii

## SEADISTAMINE

Et maksimaliseerida oma taasesitamise kogemust, kasutage **SETUP** funktsiooni seadistamiseks, et saada parim tulemus. Kasutage klahve **▲, ▼, ◀, ▶**, et märgistada oma valik ning kinnitage valikut vajutades **OK**.

1. Vajutage **SETUP**. Ekraanile ilmub nimekirja võimalikest valikutest.
2. Kasutage klahve **▲, ▼**, et teha oma valik.

Kui kursor tõstab esile need seadistused, vajutage **OK**, et:

Language (keel)	Valida keel
Screen (ekraan)	Muuta ekraani omadusi
Photo (foto)	Valida foto seadistused
Custom (seadistatud)	Kohandada seadistusi
Exit (väljumine)	Väljuda süsteemi menüüst

3. Vajutage **◀**, et katkestada seadistamine ja liikuda tagasi eelmisele menüütasemele.
4. Vajutage **SETUP**, et väljuda.

### Keelevalik (Language)

Kui kursor tõstab esile need seadistused, vajutage **OK**, et:

On Screen Display	Valida ekraanimenüü keel
Menu (menüü)	Valida plaadi menüü keel
Audio	Valida helikeel
Subtitle (subtiitrid)	Valida plaadi subtiitrite keel

Vajutage **◀**, et katkestada seadistused või liikuda tagasi eelmisele menüütasemele.

### Ekraan (Screen)

Kui kursor tõstab esile need seadistused, vajutage **OK**, et:

Display Type (ekraani tüüp)	valida ekraani suhe
Brightness (heledus)	valida heledustase
Contrast (kontrastsus)	valida kontrastsus

Vajutage **◀**, et katkestada seadistused või liikuda tagasi eelmisele menüütasemele.

## SPETSIAALSED DVD TOIMINGUD

DVD-Video plaatide sisu vaatamine: **MENU**.

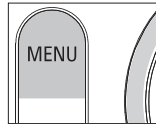
Pealkirjade ning peatükkide puhul võivad valikmenüüd olla ka plaadil.

DVD-e menüüfunktsioon võimaldab Teil teha valikuid nendest menüüdest.

Vajutage vastavat numbriklahvi või kasutage ▲, ▼, ◀, ▶ nuppe oma valiku tegemiseks ning vajutage kinnitamiseks **OK**.

### Plaadimenüü

Vajutage **MENU**. See menüü võib näiteks sisaldada kaameranurga, helikeele ning subtiitrite keele võimalusi ja antud pealkirja peatükke.



### Keele muutmise

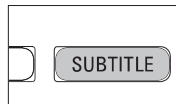
Vajutage **AUDIO**. Kui käitluses oleval plaadil on erinevate keelte vahel valimise võimalus, siis kuvatakse see ekraanile.

Vajutage korduvalt **AUDIO**, kuni olete jõudnud soovitud keeleni.



### Subtiitrid

Vajutage **SUBTITLE**. Kui käitluses oleval plaadil on erinevate subtiitrite keelte vahel valimise võimalus, siis kuvatakse see ekraanile. Vajutage korduvalt **SUBTITLE**, kuni olete jõudnud soovitud keeleni.

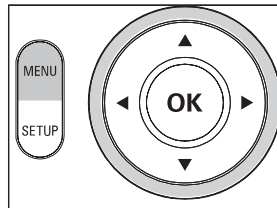


### ✓ NÕUANNE

Kaks üleval olevat funktsiooni olenevad sellest, kas Teie plaat sisaldab mingeid keele- või subtiitrite valikuid.

### Pealkirja taasesitamine

1. Vajutage **MENU**, et siseneda plaadi tiitelmenüüsse.
2. Kasutage klahve ▲, ▼, ◀, ▶ või **numbriklahve (0-9)**, et valida taasesitamise režiim.
3. Vajutage **OK**, et kinnitada valik.



## SISSEJUHATUS

### Asetus

- Asetage mängija kindlale, tasasele pinnale.
- Vältige koduseid kütteallikaid ning otsest päikesekiirgust.
- Kui DVD-mängija ei ole võimeline korrektselt CD-sid/ DVD-sid lugema, siis proovige enne DVD-mängija remonti viimist puhastada DVD-mängija läätse, kasutades selleks spetsiaalset puhastus CD/DVD plaati. Teised puhastusmeetodid võivad läätse kahjustada.
- Hoidke alati plaadiliigur suletuna, et vältida tolmu kogunemist läätsele.
- Kui DVD-mängija viia äkki külmast keskkonnast sooja keskkonda, siis võib läätse kattuda niiskusega ning siis ei ole ajutiselt võimalik CD/DVD plaati esitada. Jätke DVD-mängija nii kauaks sooja keskkonda, et niiskus aurustuks.

### Taaslaetava sisse-ehitatud patarei kohta

#### Paterei taaslaadimise ettevaatusabinõud

1. Kui olete patarei täiesti tühjaks lasknud, laadige see kohe uuesti (olenemata sellest, kas Te kavatsete seda patareid kasutada või mitte), et maksimeerida patarei eluiga. Kui aku on peaaegu tühi, kuvatakse TFT ekraani ülemises paremas nurgas aku ikoon.
2. Patarei laadimiseks ühendage DVD-mängija AC juhtmetega ja laadimisnäidik süttib.

#### Taaskasutatavate patareide kasutamine ja säilitamine

1. Palun tehke kindlaks, et Te kasutate ainult varustuses olevat AC adapterit, et laadida oma patareid.
2. Taaslaadimise efektiivsus väheneb, kui keskkonna temperatuur langeb alla 50°F (10°C) või ületab 95°F (35°C).
3. Kui DVD-mängijaga on ühendatud kõrvaklapid, on täis laetud patareide kestvusaeq umbes 2,5 tundi.

### Esitatavad plaadiformaadid

Lisaks kõikidele DVD-Video plaatidele on teil võimalik esitada ka kõiki Video CD-sid ning audio CD-sid (kaasaarvatud CD±R, CD±RW, DVD±R, DVD±RW).

#### DVD-Video

Sõltuvalt plaadil olevast materjalist (film, videoklipp, draamaseriaal, jne) võib sellel olla üks või rohkem pealkirju (Title) ning pealkirjadel võib omakorda olla üks või rohkem peatükke (Chapter), nagu on näidatud plaadiümbrisel. Ligipääsu kiireks ning mugavaks tegemiseks võimaldab Teie DVD-mängija liikuda pealkirjade ning peatükkide vahel.



#### CD JPEG failidega

Teil on võimalik selle DVD-mängijaga esitada ka JPEG vaikepilte.



## SISSEJUHATUS

### Video CD

Sõltuvalt plaadil olevast materjalist (film, videoklipp, draamaseriaal, jne.) võib sellel olla üks või rohkem lugusid (track) ning lugudel võib omakorda olla üks või rohkem indekseid, nagu on näidatud plaadiümbrisel. Ligipääsu kiireks ning mugavaks tegemiseks võimaldab Teie DVD-mängija liikuda lugude ning indeksite vahel.



### Audio CD/ MP3 CD

Audio CD/ MP3 CD plaadid sisaldavad ainult muusikapalasisid.

Teil on võimalik neid esitada traditsioonilisel viisil stereosüsteemi abil, kasutades selleks kaugjuhtimispuldil nuppe ja/või nuppe seadmel või televiisori ekraanimenüüs (OSD) liikudes.



### DivX

DivX on populaarne meedia tehnoloogia, mis on loodud DivX, Inc poolt. DivX meedia failid sisaldavad kokkupakitud videot kõrge visuaalse kvaliteediga, mis säilitab faili suhteliselt väikese suuruse. DivX failid võivad ka sisaldada arenenud funktsioone nagu menüüd, subtiitrid ja alternatiivsed audio lood. Paljud DivX meedia failid on allalaadimiseks saadaval internetis, saate luua oma personaalse sisu ja lihtsalt kasutatavad vahendid aadressilt [www.DivX.com](http://www.DivX.com).



### Zero Bright Dot™

Nautige kõrgeima kvaliteediga pilti, mille LCD-ekraanil puuduvad häirivad mustad punktid. LCD-ekraanidel on tavaliselt defektid, mida nimetatakse „heledateks punktideks”. Mingi kindel arv heledaid punkte peeti kunagi vältimatuks LCD masstootmise kõrvalefektiks. Philips kasutab ranget kvaliteedikontrolli protseduure oma kaasaskantavate DVD-mängijate puhul ning meie LCD-ekraanid toodetakse nulltolerantsiga heledate punktide suhtes. Valitud kaasaskantavatel DVD-mängijatel on kaasas Philips Zero Bright Dot™ poliis, mis garanteerib optimaalse ekraani kvaliteedi. Garantiiteenused varieeruvad erinevates regioonides. Rohkema info saamiseks kontakteeruge oma kohaliku Philipsi esindajaga.



### SD mälukaart

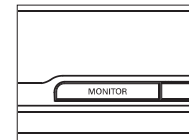
SD mälukaart on õhuke ja kompaktna seade, mis ühendab lihtsalt erinevaid digitaalseid vahendeid. Kaardi kontrollvooluring võimaldab andmeid lugeda ja kirjutada (oma kaitstud alas) ainult siis, kui sobivad välised seadmed on kindlaks tehtud. Kasutades dekodeeritud tarkvara, suudab SD mälukaardiga ühilduv seade taasesitada muusikat, videoklippe ja veel rohkemat ilma kettaseadme mehhanismita nagu CD- ja DVD-mängijatel.



## ÜLDISED TOIMINGUD

### Monitor (peaseadmel)

Vajutage korduvalt klahvile **MONITOR**, et muuta ekraani režiimi (normaalne või täisekraan).



### Ekraan

Vajutage kaugjuhtimispuldil korduvalt **DISPLAY**, et kuvada:

	DVD
x1	Möödunud pealkiri
x2	Pealkirja jäänud kestvus
x3	Möödunud peatükk
x4	Peatüki jäänud kestvus
x5	Plaadi informatsioon
x6	Displei kinni

### ✓ NÕUANNE

JPEG toimingute ajal selle nupu vajutamine võimaldab Teil valida 17 slaidiesitluse režiimi vahel.

### Programmi seadistamine

1. Taasesituse ajal vajutage kaugjuhtimispuldil **PROG**, et siseneda programmimenüüsse.
2. Kasutage **numbriklahve 0-9**, et otse sisestada lugusid või peatükke (kui on ühekohaline number, siis sisestage “0” ette, nt “05”).
3. Liigutage kursorit valides **START** ja siis vajutades **OK**, et alustada programmi taasesitamist.



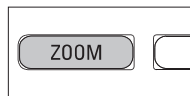
## ÜLDISED TOIMINGUD

### Suurendamine (ZOOM)

See funktsioon võimaldab Teil suurendada videokujutist ning liikuda suurendatud pildil.

Vajutage korduvalt **ZOOM** järgnevate suurendusvõimaluste valimiseks.

ZOOM X 1	2 X
ZOOM X 2	4 X
ZOOM X 3	Normaalne esitus



### ✓ NÕUANNE

JPEG toimingute ajal on järjend 100%, 150%, 200%, 25%, 50%, ja normaalne.

### Kordus

Vajutage korduvalt **REPEAT** (kordus) järgnevate kordusvõimaluste valimiseks:

DVD toimingud	MP3 toimingud	CD toimingud	JPEG/DivX toimingud
X 1 kordab peatükki	kordab ühte	kordab lugu	kordab ühte
X 2 kordab pealkirja	kordab kausta	kordab kõike	kordab kausta
X 3 kordab kõike	tühistab korduse	tühistab korduse	tühistab korduse
X 4 tühistab korduse			

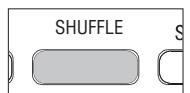


### ✓ NÕUANNE

Kordamise funktsioon on saadaval ka JPEG, SD/MMC toimingute jaoks. See funktsioon võib varieeruda erinevate taasesitatavate meediate puhul.

### SHUFFLE (juhuslik järjestus)

Vajutage kaugjuhtimispuuldil klahvile **SHUFFLE**, et mängida suvalises järjestuses kõiki lugusid (CD -plaadi puhul), peatükke (DVD-plaadi puhul) või kõiki lugusid, mis on valitud kasutas/kogu plaadi peal (MP3-plaadi puhul).



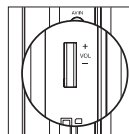
### A - B (lõigu) kordus

Pealkirjas teatud lõigu või tsükli kordamine:

- Vajutage **A-B** Teie poolt valitud alguspunktis;  
↻ **A** kuvatakse ekraanile.
- Vajutage **A-B** teie poolt valitud lõpp-punktis;  
↻ **AB** kuvatakse ekraanile ning alustatakse lõigu esitamist.
- Lõigu taasesitamisest väljumiseks vajutage **A-B**.

### Helitugevuse muutmine

- Kasutage pöörlevat lülitit seadme vasakul küljel, et suurendada või vähendada helitugevust.



## SISSEJUHATUS

### Vooluallikad

See seade töötab nii kaasasoleva vooluadapteri, auto adapteri või sisseehitatud Ni-MH aku abil.

- Veenduge, et vooluadapteri sisendpinge on vastavuses kohaliku voolupingega. Vastasel juhul võivad nii vooluadapter kui seade saada kahjustatud.
- Ärge katsuge vooluadapterit märgade kätega, et vältida elektrisokki.
- Kui Te ühendate seadme auto adapteri abil (sigaretisüütajasse), siis veenduge, et auto adapteri sisendpinge on vastavuses auto voolupingega.
- Kui seadet ei kasutata pikal ajaperioodil, siis tõmmake vooluadapter seinast.
- Vooluadapteri seinast eemaldamisel, tõmmake päisest, mitte juhtmest.

### Ohutus ning järelvalve

- Ärge võtke seadet lahti, sest laserkiirgus on silmadele ohtlik. Igasuguse tehnilise hooldusega peaks tegelema selleks kvalifitseeritud inimesed.
- Ühendage seade vooluvõrgust lahti, kui seadmesse satub vedelikke või mõni objekt.
- Jälgige, et seade ei kukuks maha või ei saaks mõnel muul moel põrutada, sest see võib põhjustada seadme töös häireid.
- Kuulamisohutus: kuulake esitust mõõdukal helitugevusel. Kõrvklappide kasutamine suurel helitugevusel võib kahjustada Teie kuulmist.
- Tähtis (mudelitel, millel on kaasas kõrvklapid): Philips garanteerib vastavuse audiomängijate maksimaalse helitugevusega nagu on määratud vastavate õiguslike institutsioonide poolt, ainult kaasasoleva kõrvklappide originaalmudelitega. Kui kõrvklapid vajavad vahetamist, siis soovitame kontakteeruda Teie edasimüüjaga, et tellida Philipsi poolt kaasa antud originaalile lähedane mudel.
- Liiklusohutus: ärge kasutage seadet, kui Te juhite autot või sõidate jalgrattaga, sest võite põhjustada õnnetuse.
- Ärge asetage seadet tugeva kütteallika või otsese päikesekiirguse kätte.
- See toode ei ole veekindel: vältige seadme kokkupuudet veega. Vee sattumine seadme sisemusse võib põhjustada ulatuslikke kahjustusi.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks vahendeid, mis sisaldavad alkoholi, ammooniumühendeid, benseeni või abrasiive, kuna need võivad seadet kahjustada.
- Ärge pritsige seadmele vedelikke. Ärge asetage ohtlikke allikaid (nt vedelikud, süüdatud küünlad) seadme peale.
- Ärge puutuge läätse!

### ⚠ Märkus:

Kui seadet kasutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis selle pind kuumeneb. See nähe on täiesti normaalne.

## ÜLDINE INFORMATSIOON

### Kuulamisohutus

#### Kuulake esitust mõõdukal helitugevusel:

- Kõrvklappide kasutamine kõrgel helitugevusel võib kahjustada Teie kuulmist. See seade võib toota heli detsibellide vahemikus, mis võib põhjustada kuulmise kadumist tavalisel inimesel, isegi kui kuulatakse vähem kui minut aega. Kõrgemaid detsibellide vahemikke pakutakse neile, kes on juba kogunud mõningast kuulmise kadumist.
- Heli võib olla petlik. Aja möödudes kuulmise mugavustsoon kohaneb väljema helitugevusega. Seega pärast pikema ajalist kuulamist võib normaalsena tunduv helitugevus olla liiga valju ja kahjulik kuulmisele. Et kaitsta end selle vastu, seadke helitugevus ohutule tasemele enne, kui kuulmine kohaneb ja jätkke sinna.



#### Ohutu helitugevuse leidmine:

- Seadke helitugevus madalale tasemele.
- Suurendage aeglaselt helitugevust, kuni kuulete seda mugavalt ja selgelt, ilma mürata.

#### Kuulake mõistliku aja jooksul:

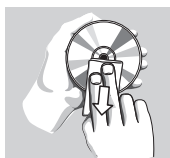
- Pikaajaline heli kuulamine, isegi tavalisel ohutul tasemel, võib samuti põhjustada kuulmise kadumist.
- Kasutage seadet mõistlikult ja pidage vajalikke pause.

#### Tagage järgmiste juhiste järgimine kõrvklappide kasutamisel:

- Kuulake mõistlikul tugevusel mõistliku aja jooksul.
- Olge hoolikas, et mitte reguleerida helitugevust, kui kuulmine kohaneb.
- Ärge keerake helitugevust valjuks nii, et Te ise kuule mis ümberingi toimub.
- Olge ettevaatlik või katkestage ajutiselt kasutamine potentsiaalselt ohtlikes olukordades.
- Ärge kasutage kõrvklappe, kui juhite mootorsõidukit, jalgratast, rula jne. See võib põhjustada liikluses ohtliku olukorra ja on seadusevastane mitmetes riikides.

### Plaatide käsitlemine

- Ärge kleepige plaadile paberit ega kleepinti.
- Vältige plaadi kokkupuudet otsese päikesekiirguse või kütteallikatega.
- Pärast esitamist asetage plaat alati ümbrisesse tagasi.
- Plaadid puhastamiseks pühkige seda suunas keskest välja poole pehme riidetükiga.

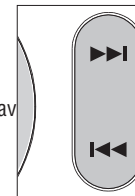


## ÜLDISED TOIMINGUD

### Teisele pealkirjale/loole/peatükile liikumine

Kui plaadil on rohkem kui üks pealkiri või lugu, siis on Teil võimalik liikuda teisele pealkirjale/loole/peatükile järgnevalt:

- Vajutage esituse ajal kergelt ►►, et valida järgmine pealkiri/lugu/peatükk.
- Vajutage esituse ajal kergelt ◄◄, et valida eelmine pealkiri/lugu/peatükk.
- Koheselt kindlale pealkirjale, loole või peatükile liikumiseks vajutage sellele vastav number kasutades kaugjuhtimispuldi numbriklahve (0-9).

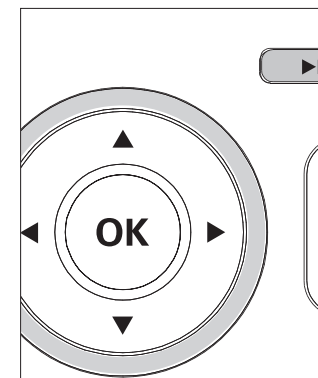


### Otsing

Vajutage taasesituse ajal korduvalt ► järgnevate edasi suunal otsinguvõimaluste jaoks. Vajutage korduvalt ◄ järgnevate tagasi suunal otsinguvõimaluste jaoks:

◄	►
2 x tagasi	2 x edasi
4 x tagasi	4 x edasi
8 x tagasi	8 x edasi
16 x tagasi	16 x edasi
32 x tagasi	32 x edasi
normaalkiirusega	normaalkiirusega

Vajutage **OK** või ►|| normaalsesse taasesitusrežiimi naasmiseks.



### Audio väljundi muutmine (VCD/CD jaoks)

Vajutage korduvalt **AUDIO** järgnevate audiovõimaluste jaoks.

- 1x Mono vasak
- 2x Mono parem
- 3x Stereo

#### ✓ NÕUANNE

Seda funktsiooni kasutatakse audio keele valimiseks DVD taasesitamise ajal.



## PÕHIFUNKTSIOONID

### SD/MMC kaardile salvestatud failide mängimine

Peale SD/MMC kaardi ühendamist saate mängida video/audio faile, mis on kaardile salvestatud. Valige soovitud fail kasutades nuppe ▲, ▼ ja vajutage seejärel **OK**.

### iPod-le salvestatud failide mängimine

Pärast iPod-i ühendamist DVD-mängijaga (vt. peatükki "iPodi ühendamine") saate mängida faile, mis on salvestatud Teie iPod-i. Soovitud faili valimiseks kasutage iPod-i klahve või järgnevaid kaugjuhtimispuldi klahve.

- OK** Valiku kinnitamine.
- ▶▶** Taasesitamise alustamine või ajutine peatamine.
- ◀/▶** Tagasi/edasi otsimine.
- ◀◀/▶▶** Eelmise/järgmise loo juurde liikumine.
- Taasesitamise katkestamine.
- MENU** menüüst väljumine.
- ▲/▼** Valiku tegemiseks menüüs.
- REPEAT** Kordamise funktsiooni valimine (valida on võimalik repeat one/all/off (korda ühte/kõiki/väljas)).
- SHUFFLE** Segamini funktsiooni valimine (valida on võimalik shuffle all/album/off (segamini kõik/album/väljas)).

#### ✓ NÕUANNE:

- Et laadida oma iPod mängijat, peate ühendama DVD-mängija AC adapteriga (või autoadapteriga) ja tagama: Teie DVD-mängija on välja lülitatud; või DVD-mängija on sisse lülitatud, kuid hetke allikaks onc"iPod."
- Kui aku on täielikult tühjenenud, laadige see kohe (hoolimata sellest, kas kavatsete mängijat kohe kasutada või mitte), et tagada aku maksimaalne eluiga.
- Võimatu on laadida iPod-i, kasutades selleks DVD-mängija sisse ehitatud akut.
- Kontrollige, et laete iPod-i temperatuuril, mis on alla 35 kraadi.

## ÜLDINE INFORMATSIOON

### LCD ekraani käsitlemine

LCD ekraan on toodetud kõrge täpsusega tehnoloogia abil. Te võite siiski näha väikeseid musti punkte ja/või heledaid punkte (punane, sinine, roheline), mis ilmuvad pidevalt LCD ekraanile. See on tootmisprotsessi tavaline tulemus ja see ei viita talitlushäirele.

### Keskonda puudutav informatsioon

Me oleme vähendanud pakkematerjalide kasutamise miinimumini ning muutnud kergeks nende teisaldamise algmaterjalideks: papp, PS, PE ning PET.

Teie seade koosneb materjalidest, mida on võimalik taaskäidelda, kui see võetakse lahti oskusteabega ettevõtte poolt. Palun jälgige kohalikke eeskirju pakkematerjalide, vanade patareide ning vana seadme ära viskamisel.

### Kopeerimisõigust puudutav informatsioon

"DivX, DivX" Certified ja vastavad logod on DivX, Inc kaubamärgid ja neid tohib kasutada ainult vastava loaga."

Kõik teised brändid ning tootenimed on vastavate organisatsioonide või kompaniide kaubamärgid.

Internetist alla laetud salvestuste või CD/VCD/DVD plaatidel olevate salvestuste lubamatu kopeerimine on kopeerimisõiguse seaduste ning rahvusvaheliste kokkulepete rikkumine.

Dolby informatsioon: Toodetud Dolby Laboratories loaga. "Dolby" ja sümbol topelt D-ga on Dolby Laboratories kaubamärgid.

## ETTEVALMISTUSED

### Voolutoide

#### AC/DC adapteri kasutamine

Lülitage mängija välja enne, kui ühendate kaasasoleva adapteri seadmega ning vooluvõrguga (nii nagu joonisel näidatud).

#### ✓ NÕUANNE

Lülitage seade enne vooluvõrgust eemaldamist välja, et vältida võimalikke kahjustusi.

#### Auto adapteri kasutamine

Ühendage kaasasolev auto adapter seadmega ning sigaretisüütaja pesaga.

#### ✓ NÕUANNE

- Lülitage seade enne auto adapteri eemaldamist välja, et vältida võimalikke kahjustusi.
- Kui ühendate autovoolu adapteriga (sigaretisüütaja), siis tagage, et adapteri sisendpinge on identne auto voolupingega.
- Tehke kindlaks, et temperatuur on alla 35C, kui DVD-mängija on ühendatud autos DC 16.0V pesa.

#### Kaugjuhtimispuldi vooluga varustamine

1. Avage patareide pesa. Eemaldage kaitsev plastikriba (ainult esmakasutamisel).
2. Sisestage 1x liitium 3V patarei tüübiga CR2025 ning seejärel sulgege pesa.

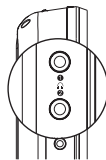
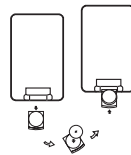
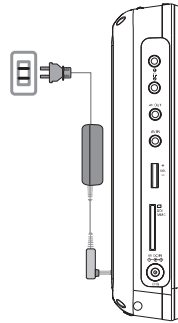
#### ! ETTEVAATUST

- Patareid sisaldavad keemilisi ühendeid, seega tuleb vanad patareid ära visata selleks ette nähtud kohtadesse.
- Plahvatuse oht, kui patarei on valesti paigaldatud. Asendage patarei ainult sama tüüpi patareidega.
- Patareide vale kasutamine võib põhjustada elektrolüütilist lekkimist ning see põhjustab patareide pesa korrodeerumist või patareide lõhkemist.
- Eemaldage kaugjuhtimispuldist patareid, kui Te ei kasuta seda pikema perioodi jooksul.

### Ühendused

#### Kõrvaklappide ühendamine

Ühendage kõrvaklapid 1 või 2 pesa seadmel.



## PÕHIFUNKTSIOONID

### DIVX® plaatide esitamine

- Philips pakub Teile DivX® VOD "Video Vastavalt Soovile" (Video on Demand) registreerimiskoodi, mis võimaldab Teil laenutada või osta videosid DivX® VOD teenust kasutades. Täpsema informatsiooni tarvis külastage lehekülge [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).
- Valige DivX® VOD Video Setup Page.
- Registreerimiskood ilmub ekraanile.
- Kaustage seda koodi, et laenutada või rentida videosid DivX® VOD leheküljelt [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). Toimige vastavalt juhistele ja laadige video CD-R-le, er seda selle DVD-mängijaga taasesitada.

#### ✓ NÕUANNE

Kõiki DivX® VOD leheküljelt alla laetud videosid saab taasesitada vaid sellel konkreetsel DVD-mängijal.

### MP3 plaadi esitamine

Järgnevad taasesituse võimalused on kasutatavad MP3 CD puhul.

Täpsema informatsiooni saamiseks vaadake vastavat alalõiku. Helitugevuse muutmine, palade vahele jätmine, otsimine, kordamine, juhuvalik jne.

Kasutage ▲, ▼ nuppe, et teha oma valik, seejärel vajutage **OK**.

### JPEG plaadi mängimine

Kasutage ▲, ▼ nuppe, et valida soovitud fotokaust, seejärel vajutage **OK**. Mängija lülitub seejärel automaatselt slaidiesitluse režiimi.

Taasesituse ajal saate Te:

- Kasutada ◀, ▶ nuppe, et pilti vastavalt soovile pöörata.
- Kasutada ▲ nuppu, et nihutada pilti üles/alla.
- Kasutada ▼ nuppu, et nihutada pilti vasakule/paremale.
- Vajutage **MENU**, et liikuda tagasi pildikaustade lehele.
- Vajutage ■, et kuvada piltide koonlehekülge.
- Vajutage korduvalt klahvile **ZOOM**, et kuvada pilt erinevate mõõtudega.
- Kasutage ▲, ▼, ◀, ▶ nuppe, et liigutada suurendatud pilti (ainult suurendatud piltide puhul).

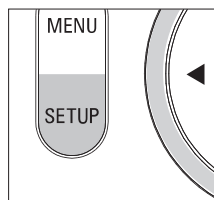
## PÕHIFUNKTSIOONID

### Ekraanimenüü (OSD) keele seadistamine

Tehase poolt on inglise keel Teie DVD-mängija ekraanimenüü keeleks. Sõltuvalt Teie regionist on Teil võimalik ekraanimenüü jaoks valida järgmiste keelte vahel.

Region	Ekraanimenüü keele valikud
Euroopa	Inglise, prantsuse, hispaania

1. Vajutage kergelt klahvile **ON**, et seade sisse lülitada.
2. Vajutage **SETUP** seadistusmenüüsse sisenemiseks.
3. Valige **Language** (keel) ning vajutage **▼**.
4. Valige **OSD** (ekraanimenüü) ning vajutage **▶** ekraanimenüü keelevõimaluste vahel valimiseks.
5. Valige soovitud keel ning vajutage **OK**.



### Plaatide sisestamine ning sisse lülitamine

1. Vajutage plaadikaane avamiseks **OPEN**.
2. Sisestage valitud plaat, märgistus ülemisel poolel (ka siis, kui on sisestatud kahepoolne DVD). Veenduge, et plaat asetseb kindlalt selleks ette nähtud pesas.
3. Vajutage õrnalt plaadikaanele, et see sulgeda.
4. Lülitage **POWER** nupp **ON** asendisse DVD-mängija sisse lülitamiseks.

### ✓ NÕUANNE

Taasesituse kestel kostub harilik mehhaaniline müra.

### DVD plaadi esitamine

Pärast sisse lülitamist, plaadi sisestamist ning plaadikaane sulgemist algab taasesitus automaatselt. Ekraan näitab sisestatud plaadi tüüpi. Plaat võib soovitada teatud menüüvaliku tegemist. Kasutage oma valiku tegemiseks **▲**, **▼**, **◀**, **▶** ning vajutage **OK**.

### ☰ Märkus:

Kuna DVD filmid tuuakse erinevates maailma piirkondades turule erinevatel aegadel, siis on kõikidel DVD-mängijatel piirkonnakoodid ning ka plaatidel võib olla valikuline piirkonnakood. Kui Te sisestate oma DVD-mängijasse plaadi, mille piirkonnakood erineb Teie DVD-mängija omast, siis ilmub ekraanile vastav märges piirkonnakoodi kohta. Seda plaati ei ole võimalik esitada ning Te peaksite selle DVD-mängijast välja võtma.

### Audio või video CD plaadi esitamine

Pärast sisse lülitamist, plaadi sisestamist ning plaadikaane sulgemist esitatakse ekraanil sisestatud plaadi tüüp ning ka informatsioon plaadi sisu kohta.

Kui Te taasesitate video VCD plaati, millel on MTV/Karaoke, siis vajutage numbriklahve (0-9), et valida lugu ja vajutage **▶||** või **OK**, et taasesitada lugu. Vajutage klahvi **TITLE/RETURN**, et liikuda tagasi valikute menüüsse.

## ETTEVALMISTUSED

### Lisaseadmete ühendamine

- Lülitage oma seade välja enne lisaseadmete ühendamist.
- Teil on võimalik ühendada see DVD-mängija televiisori või võimenditega, et nautida DVD-sid või karaoket.

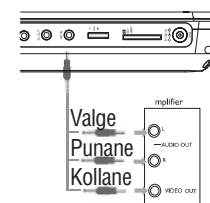
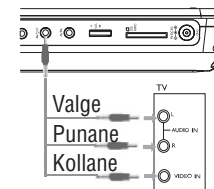
### AV OUT

Ühendage soovitud seade otse sellesse terminali (seadistamine ei ole vajalik DVD, iPod või SD/MMC režiimis).

### AV IN

Vajutage korduvalt DVD-mängija paneelil olevat source (allikas) klahvi (kaugjuhtimispuldil klahvi **AV**), et valida AV IN (AUX).

Ühendus	Video	Audio (vasak)	Audio (parem)
Värv	Kollane	Valge	Punane



### SD/MMC kaardi pesa

Teil on võimalik taasesitada video-, audio- ja fotofaile, mis on salvestatud SD/MMC kaardile, sisestades selle **SD/MMC CARD** pesasse.

Vajutage korduvalt DVD-mängija paneelil asuval klahvile **SOURCE** (allikas) (või kaugjuhtimispuldil klahvile **SD/MMC CARD**), et valida allikaks SD/MMC.



### ✓ NÕUANNE

Veenduge, et sisestatava kaardi metallkontaktid on asetsevad sisestades allpool.

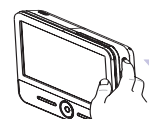
### Alus iPodi jaoks

Teil on võimalik ühendada oma iPod DVD-mängija alusega, et taasesitada salvestatud faile või et seda laadida.

Toetatatud tüübid on: iPod classic, nano ja touch.

### iPodi ühendamine

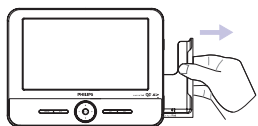
1. Vajutage klahvi **iPod**, et lülituda iPod režiimi.
  - Kuvatakse "Please connect the iPod" ("Palun ühendage iPod").



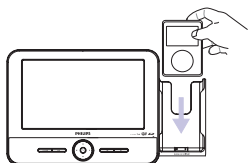
2. Vajutage klahvi **iPod EJECT**, et tõmmata välja iPodi alus.

## ETTEVALMISTUSED

3. Tõmmake alus välja.



4. Sisestage oma iPod alusesse.

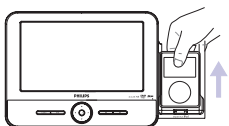


- Kuvatakse "Connecting to iPod" ("iPod'iga ühendamine"). Tuvastamine võtab umbes 3 sekundit.
- Kui tuvastamine on lõppenud, kuvatakse DVD ja iPodi ekraanidele:



### iPodi eemaldamine

Eemaldage iPod nagu näidatud pildil.



## ÜLDINE SELGITUS

### Selle kasutusjuhendi kohta

See kasutusjuhend annab põhilised juhendid selle DVD-mängijaga opereerimiseks. Mõned DVD plaadid on aga toodetud nõnda, et nõuavad spetsiifilisi kontrollfunktsioone või võimaldavad ainult teatud kontrollfunktsioone taasesituse ajal. Sellistel juhtudel ei pruugi see DVD-mängija täita kõiki funktsioone, mida Te soovite. Kui selline sündmus peaks ilmema, siis palun vaadake plaadiga kaasasolevaid instruktsioone. Kui ekraanile kuvatakse "⌂", siis ei ole see funktsioon lubatud kas plaadi või mängija poolt.

### Kaugjuhtimispuldi kasutamine

- Kui ei ole õeldud teisiti, siis saab kõiki funktsioone juhtida kaugjuhtimispuldilt. Alati suunake juhtimispult täpselt DVD-mängijale ning veenduge, et infrapunakiire teel ei oleks mingisuguseid takistusi.
- Kui vastavad nupud asuvad ka seadmel endal, siis võib neid samuti kasutada.

### Menüüdes liikumine

- Teie DVD-mängijal on menüüs navigeerimise süsteem, mis juhib Teid läbi erinevate seadistus- ning kontrollfunktsioonide.
- Kasutage funktsiooninuppe, et aktiveerida/deaktiveerida vastavaid operatsioone.
- Kasutage ▲, ▼, ◀, ▶ klahve menüüs liikumiseks.
- Vajutage **OK** nuppu oma valiku kinnitamiseks.